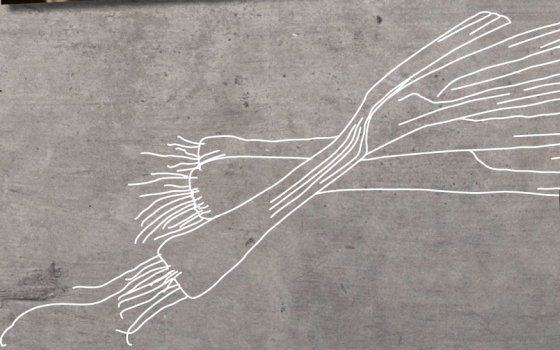




SÜGAVKÜLMIK
SALDIKLIS
SALDĒŠANAS IERĪCE

et Kasutusjuhend
lt Naudojimo instrukcija
lv Lietošanas pamācība

G434..



et Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused	4	Värskete toiduainete külmutamine ...	11
Jäätmekäitlus	6	Kiirkülmutamine	12
Tarne komplekt	7	Sügavkülmutatud toiduainete	
Ruumitemperatuur ja ventilatsioon	7	sulatamine	13
Paigalduskoht	8	Varustus	13
Seadme ühendamine	8	Seadme väljalülitamine ja	
Seadme tundmaõppimine	8	mittekasutamine	13
Seadme sisselülitamine	9	Sulatamine	14
Temperatuuri seadistamine	9	Seadme puhastamine	14
Alarmifunktsioon	10	Energia kokkuhoid	15
Kasutusmaht	10	Seadme töömüra	15
Sügavkülmkamber	10	Väikesed vead kõrvaldage ise	16
Sügavkülmkambrī max maht	10	Klienditeenindus	16
Külmutamine ja hoiustamine	11		

lt Turinys

Saugos nuorodos ir įspėjimai	17	Produktų šaldymas ir laikymas	24
Utilizavimo nuorodos	19	Šviežių maisto produktų šaldymas ...	24
Pristatomos prekės apimtis	20	Greitasis šaldymas „super“	25
Atkreipkite dėmesį į kambario		Sušaldytų produktų atitirpinimas	26
temperatūrą ir vėdinimą	20	Įranga	26
Pastatymo vieta	21	Prietaiso išjungimas/Prietaiso	
Prietaiso prijungimas	21	išjungimas ilgesniam laikui	27
Susipažinkite su prietaisu	22	Atitirpinimas	27
Prietaiso įjungimas	22	Prietaiso valymas	27
Temperatūros nustatymas	23	Taupykite energiją	28
Aliarmo funkcija	23	Prietaiso skleidžiami garsai	28
Tūris	23	Nedidelius gedimus pašalinkite	
Šaldiklis	24	patys	29
Maksimalus sušaldytų produktų		Klientų aptarnavimo tarnyba	30
kiekis	24		

Iv Satura rādītājs

Drošības tehnikas un brīdinājuma norādījumi	31	Saldēšana un uzglabāšana	38
Norādījumi par likvidēšanu	33	Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana	38
Piegādes komplekts	34	Supersaldēšana	39
levērojiet telpas temperatūru un ventilāciju	34	Saldēto produktu atkausēšana	39
Uzstādīšanas vieta	35	Iekārtojums	40
Ierīces pieslēgšana	35	Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana	40
Iepazīšanās ar ierīci	35	Atkausēšana	41
Ierīces ieslēgšana	36	Ierīces tīrīšana	41
Temperatūras nostādīšana	36	Elektrības taupība	42
Signalizācijas funkcija	37	Trokšņi darbības laikā	42
Lietderīgais tilpums	37	Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem	43
Saldētava	37	Tehniskā servisa dienests	44
Maks. saldēšanas jauda	37		

Ohutusjuhised ja hoiatused

Enne seadme kasutuselevõtmist

Lugege kasutus- ja paigaldusjuhend hoolikalt läbi! Siit leiate olulist informatsiooni seadme ülespaneku, kasutamise ja hooldamise kohta.

Tootja ei vastuta juhul, kui te ei pea kinni kasutusjuhendis ära toodud nõuannetest ja hoiatustest. Kui seade peaks saama endale uue omaniku, andke seade edasi koos kasutusjuhendiga.

Tehniline ohutus

Külmaaine ringlussüsteemi torudes voolab väike kogus keskkonnasõbralikku, aga põlevat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Väljatungiv külmaaine võib vigastada silmi või süttida.

Kahjustumise korral

- Hoidke lahtine tuli või süüteallikad seadmest eemal,
- tuulutage ruumi korralikult paar minutit,

- lülitada seade välja ja tõmmata pistik pistikupesast välja,
- teavitage klienditeenindust.

Mida suurem on seadme külmutusaine kogus, seda suurem peab olema ka ruum, kus seade paikneb. Liiga väikestes ruumides võib lekke tagajärjel tekkida süttiv gaasiõhu segu.

8 g külmutusaine koguse kohta arvestatakse vähemalt 1 m³.

Teie seadme külmutusaine kogus on märgitud seadme sisse kinnitatud tüübisildile.

Seadme võrguühendusjuhtme kahjustamisel tuleb see lasta tootjal, klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga personalil välja vahetada.

Hooletud paigaldus- ja remonttööd võivad seadme kasutajat tõsiselt kahjustada.

Remonttöid tohib teha ainult tootja, klienditeenindus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.

Kasutada tohib ainult tootja originaalosasid. Ainult nende osade kasutamise puhul tagab tootja, et osad vastavad ohutusnõuetele.

Ärge kasutage harupesi, pikendusjuhtmeid või adaptereid.

Seadme kasutamine

- Seadme sisse ei tohi kunagi panna elektrilisi seadmeid (nt küttekeha, elektrilist jääpurustajat vms). Plahvatusoht!
- Seadet ei tohi kunagi sulatada ega puhastada aurupesuriga. Elektrilistele osadele sattuv aur võib tekitada lühise. Elektrilöögi oht!
- Härmalise ja jääkihtide eemaldamiseks ei tohi kasutada teravaid või teravaservalisi esemeid. Niimoodi võite kahjustada külmutusagensi torusid. Lekkiv külmutusaine võib süttida või põhjustada silmavigastusi.
- Kapis ei tohi säilitada süttivaid gaase (nt pihusteid) ja plahvatusohtlikke aineid. Plahvatusoht!
- Ärge astuge soklile, seadme väljatõmmatavatele osadele, ustele vms ega toetage end nende vastu.
- Sulatamiseks ja puhastamiseks tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja või lülitage kork välja. Võtke kinni pistikust ja tõmmake juhe välja ning ärge tõmmake lihtsalt juhtmest.

- Kange alkoholiga pudeleid hoidke ainult korralikult suletuna ja püstiasendis.
- Plastosad ja uksetihendid ei tohi kokku puutuda õli ja rasvaga. Need lähevad muidu poorseks.
- Ärge kunagi katke seadme ventilatsioonivõre kinni ega pange neile midagi ette.
- **Laste ja kaitset vajavate inimestega seotud ohtude vältimine:**

Kaitset vajavad lapsed, kehalise, füüsilise või piiratud tajuga inimesed või inimesed, kellel ei ole piisavaid teadmisi seadme ohutu kasutamise kohta.

Kontrollige, kas lapsed ja kaitset vajavad inimesed on ohtudest aru saanud.

Turvalisuse eest vastutav isik peab lapsi ja kaitset vajavaid inimesi seadme juures valvama või neid juhendama.

Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast.

Puhastamisel ja hooldamisel tuleb lapsi valvata.

Ärge laske kunagi lastel seadmega mängida.

et

- Ärge hoidke sügavkülmkambris pudelites ja purkides (eriti aga gaseeritud) jooke ja vedelikke. Pudelid ja purgid võivad lõhkeda!
- Ärge pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu. Külmetushaavade oht!
- Ärge hoidke käes ega puudutage sügavkülmutatud toiduaineid, jääd või aurustitorusid pikka aega. Külmetushaavade oht!

Kui majapidamises on lapsed

- Ärge andke pakendit ja pakkematerjali laste kätte. Volditud pappkast ja kiled võivad põhjustada lämbumisohtu!
- Seade ei ole laste mänguasi!
- Kui seadmel on ukسلukk, hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.

Üldised tingimused

Seade on ette nähtud

- toiduainete külmutamiseks,
- jää valmistamiseks.

Seade on ette nähtud isiklikuks kasutamiseks kodus ja koduses keskkonnas.

Seade on häirekindel EU direktiivi 2004/108/EC nõuete kohaselt.

Kontrollige jahutusringluse pidavust.

Käesolev tooteartikkel on kooskõlas asjakohaste elektriliste seadmete kohta kehtivate ohutusnõuetega (EN 60335-2-24).

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

Jäätmekäitlus

Pakkematerjali kõrvaldamine

Pakend kaitseb teie uut seadet transportimisel kahjustamise eest. Kõik kasutatud materjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad. Andke ka teie oma panus loodushoidu ja -kaitsesse ning kõrvaldage pakend keskkonnasõbralikult.

Kohalike utiliseerimisviiside kohta küsige palun infot oma müügiesindusest või vallavalitsusest.

Vanade seadmete kõrvaldamine

Vanad seadmed ei ole väärtusetu rämps! Keskkonnateadliku utiliseerimisega on võimalik saada väärtuslikku toorainet.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

Hoiatus

Kui seadet enam ei kasutata

1. Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake võrgukaabel seadme küljest ära ning visake koos pistikuga minema.
3. Ärge võtke riuleid ja sahtleid välja, et lastel poleks võimalik sisse ronida!
4. Ärge laske lastel vana seadmega mängida. Lämpumisoh!

Külmutusseadmed sisaldavad külmutusainet ning isolatsiooniks kasutatavaid gaase. Külmutusaine ja gaaside utiliseerimiseks on vajalikud eriprotseduurid. Külmutusaine ringluse torusid ei tohi enne asjakohast utiliseerimist katki teha.

Tarne komplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõik osad võimalike transpordikahjustuste suhtes üle.

Pretensioonide puhul võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest te seadme ostsite või meie klienditeenindusega.

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- Tööpinna alla paigaldatav seade
- Varustus (sõltuvalt mudelist)
- Kott paigaldusmaterjalidega
- Kasutusjuhend

- Paigaldusjuhend
- Kliendi teenindusraamat
- Garantii
- Andmed energia tarbimise ja müra kohta

Ruumitemperatuur ja ventilatsioon

Ruumitemperatuur

Seade on mõeldud teatud kindlale kliimaklassile. Sõltuvalt kliimaklassist võib seadet kasutada järgmiste ruumitemperatuuride juures.

Seadme kliimaklass on märgitud tüübisildile, joonis **9**.

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C kuni 32 °C
N	+16 °C kuni 32 °C
ST	+16 °C kuni 38 °C
T	+16 °C kuni 43 °C

Märkus

Seade töötab märgitud kliimaklassile ette nähtud ruumitemperatuuridel. Kui kliimaklassi SN seadet kasutada madalamal temperatuuril, on seadme kahjustused temperatuuril kuni +5 °C välistatud.

Ventilatsioon

Jahutusseadme ventilatsioon toimub soklis paikneva ventilatsioonivõre kaudu. Ventilatsioonivõret ei tohi mitte mingil juhul kinni katta ega midagi selle ette panna. Vastasel korral peab jahutusseade töötama suurema võimsusega, mis suurendab energiakulu.

Paigalduskoht

Paigaldamiseks sobib kuiv, õhutav ruum. Paigalduskoht ei tohiks olla otsese päikesevalguse käes ja mitte soojusallika nagu nt pliit, küttekeha vms läheduses. Kui paigaldamine soojusallika kõrvale on vältimatu, kasutage sobivat isoleerplaati või pidage kinni järgmisest miinimumvahemaadest soojusallikani:

- elektri- ja gaasipiilid 3 cm
- õli või söega köetavate ahjude ja pliitideni 30 cm

Tööpinna alla paigaldamisel

Teatud tööpindade (nt kivi, klaas või roostevaba teras) puhul ei saa sageli tööpinna alt kinnitada. Lisatarvikuid külge seinte külge kinnitamiseks saab tellida klienditeenindusest.

Seadme ühendamine

Kui seade on üles pandud, tuleb enne seadme kasutuselevõtmist oodata vähemalt 1 tundi. Transportimise käigus võib aurustis olev õli sattuda jahutussüsteemi.

Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu puhastada seadme sisepinnad (vt Seadme puhastamine).

Elektriline ühendamine

Pistikupesa peab olema seadme lähedal ja ka pärast seadme ülespanekut vabalt ligipääsetav.

Hoiatus

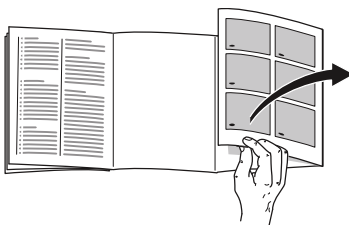
Elektrilöögi oht!

Kui võrgujuhtme pikkus ei ole piisav, ärge mitte mingil juhul kasutage harupesi või pikenduskaableid. Selle asemel pöörduge alternatiivsete variantide leidmiseks klienditeenindusse.

Seade vastab I kaitseklassile. Ühendage seade eeskirjadekohaselt paigaldatud maandusjuhtmega pistikupesa kaudu 220–240 V/50 Hz vahelduvvooluga. Pistikupesa peab olema kaitstud 10 A kuni 16 A kaitsmega.

Kontrollige väljaspool Euroopa riike kasutatavatel seadmetel, kas märgitud pinge ja voolu liik vastavad teie vooluvõrgu andmetele. Need andmed leiate tüübisildilt, joonis **9**.

Seadme tundmaõppimine



Palun avage pildid viimaselt leheküljelt. Käesolev kasutusjuhend kehtib erinevate mudelite kohta.

Mudelite varustus võib olla erinev.

Teie ning joonistel kujutatud seadme osad võivad üksteisest erineda.

Joonis 1

- 1-5 Juhtimiselemendid
- 6 Sügavkülmkambrist rest
- 7 Sügavkülmiku sahtel
- 8 Õhutus- ja ventilatsiooniava

Juhtimiselemendid

Joonis 2

- 1 **Temperatuuriregulaator**
Sügavkülmkambrist temperatuuri seadistamiseks.
- 2 **Sisse-väljalüliti**
Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.
- 3 **„super” klavv**
Superkülmutamise sisse- ja väljalülitamiseks.
Helendab ainult siis, kui kiirkülmutamise funktsioon on sisse lülitatud.
- 4 **Alarm nupp**
Hoiatussignaali väljalülitamiseks. Vt ptk Alarmifunktsioon.
- 5 **„alarm” näidik**
Helendab, kui sügavkülmkambris on liiga soe.
Kustub, kui sügavkülmkambrile seadistatud temperatuur on saavutatud.

Seadme sisselülitamine

Joonis 2

Vajutada sisse-/väljalüliti 2, nupu valgustus süttib. Vajutamine alarm-nupule 4 lülitab temperatuurialarmi välja. Näit alarm 5 helendab seni, kuni seade on saavutanud seadistatud temperatuuri. Valmistajatehas soovib keskmist seadistust.

Nõuandeid kasutamise kohta

- Korpuse esipaneeli soojendatakse kergelt, et uksetihendi juurde ei tekiks kondensvett.
- Kui sügavkülmkambrist uks ei tule pärast sulgemist kohe lahti, oodake veidi, et tekkinud alarõhk saaks tasakaalustuda.
- Sügavkülmkambrist restid võivad osaliselt kattuda härmatisega, mis on tingitud külmasüsteemist. See ei mõjusta aga funktsiooni ega suurenda energiakulu. Jää sulatamine on vajalik alles siis, kui sügavkülmkambrist restid kattuvad üleni rohkem kui 5 mm paksuse jää või härmatisega.

Temperatuuri seadistamine

Joonis 2

Keerata temperatuuriregulaator 1 münti appi võttes ühe numbri peale. Mida suurem on number, seda madalam on temperatuur.

Alarmifunktsioon

Temperatuurialarm

Temperatuurialarm lülitub sisse, kui sügavkülmkambris on liiga soe ja külmutatud toiduained on ohus.

Ilma et see tähendaks ohtu külmutatud toiduainetele, võib alarm sisse lülituda:

- seadme kasutusele võtmisel,
- suure koguse värskete toiduainete sissepanemisel,
- kui sügavkülmkambriga ust hoitakse liiga kaua lahti.

Märkus

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkülmkambris enam maksimaalset aega.

„alarm” näidik

Joonis 2

Kui sügavkülmkambris on liiga soe, süttib „alarm” näidiku 5 valgustus. Külmutatud toit on ohus.

Alarmi väljalülitamine

Joonis 2

Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutage „alarm”-nupule 4.

Kasutusmaht

Kasutusmahu andmed on märgitud teie seadme tüübisildile. Joonis 9

Sügavkülmutuse mahutavuse täielik ära kasutamine

Et külmutamiseks saaks sisse panna maksimaalse koguse toiduaineid, võib seadme osad elemendid välja võtta. Nii saab toiduaineid paigutada otse riulitele ja sügavkülmkambriga põhja peale.

Osade väljavõtmine

Tõmmata sügavkülmiku sahtlid lõpuni välja, tõsta eest üles ja võtta välja.

Joonis 3

Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambriga kasutada

- Sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks.
- Jääkuubikute tegemiseks.
- Toiduainete külmutamiseks.

Märkus

Jälgige, et sügavkülmkambriga uks on alati kinni! Kui uks on lahti, sulavad sügavkülmutatud toiduained üles. Sügavkülmkamber jääb tugevalt. Lisaks sellele: Suur energiakulu raiskab asjatult energiat!

Sügavkülmkambriga max maht

Sügavkülmkambriga maksimaalne külmutusvõimsus 24 tunni jooksul on märgitud tüübisildile. Joonis 9

Külmutamine ja hoiustamine

Külmutatud toiduainete ostmise

- Toiduainete pakend ei tohi olla kahjustunud.
- Kontrollige säilivuskuupäeva.
- Külmeti temperatuur kaupluses peab olema -18 °C või külmem.
- Kui võimalik, viia sügavkülmutatud toiduaineid koju spetsiaalses külmakotis ning panna kodus kiiresti sügavkülmikusse.

Mida toidu paigutamisel silmas pidada

- Suuremaid toiduainete koguseid on soovitatav külmutada ülemises sahtlis. Seal külmuvad need eriti kiiresti ja säästvalt.
- Toiduained laotada sahtlites või sügavkülmkambrilise sahtlites laiali.

Märkus

Sügavkülmikusse uute toiduainete lisamisel ei tohi neid panna juba külmutatud toiduainete vastu. Vajaduse korral tõsta külmutatud toiduained sügavkülmiku teistesse sahtlitesse.

Külmutatud toiduainete säilitamine

Hea õhuringluse tagamiseks tuleb sügavkülmiku sahtel lõpuni sisse lükata.

Värskete toiduainete külmutamine

Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.

Et toitained, lõhn ja värv säiliksid võimalikult hästi, tuleks köögivilju enne sügavkülmutamist blanšeerida. Baklažaane, paprikat, kabatšokke ja sparglit ei ole vaja blanšeerida.

Kirjandust sügavkülmutamise ja blanšeerimise kohta leiate raamatukauplustest.

Märkus

Ärge pange külmutamata toiduaineid sügavkülmkambrisse nii, et need puutuvad kokku juba külmutatud toiduga.

- Külmutamiseks sobivad: Pagaritooted, kala ja mereannid, liha, ulukiliha, linnuliha, köögiviljad, puuviljad, ürdid, kooritud munad, piimatooted, nagu näiteks juust, või ja kohupiim, valmistoidud ja toidu ülejäägid, nagu näiteks supid, ühepajatoidud, kuumtöödeldud liha ja kala, kartulitoidud, vormiroad ja magustoidud.
- Külmutamiseks ei sobi: Köögiviljad, mida tavaliselt süüakse toorelt, nagu näiteks lehtsalatid või redised, koorega munad, viinamarjad, terved õunad, pirnid ja virsikud, kõvaks keedetud munad, jogurt, hapupiim, hapukoor, crème fraîche ja majonees.

et

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Toiduained pakkida sisse õhukindlalt, et maitse ei läheks kaduma ning toiduained ei kuivaks ära.

1. Panna toiduained pakendisse.
2. Suruda õhk täielikult välja.
3. Sulgeda pakend tihedalt.
4. Kirjutada pakendile peale sisu ja külmutamise kuupäev.

Pakendiks sobivad:

Plastfooliumid, polüetüleenist kilekotid, alumiiniumfooliumid, külmutuskarbid. Nimetatud tooteid leiate majapidamiskauplustest.

Pakendiks ei sobi:

Ebasobiv pakend: Pakkepaber, pärgamentpaber, tsellofaan, prügikotid ja kasutatud ostukotid.

Sulgemiseks sobivad:

Kummirõngad, plastklambrid, sidumisnõõr, külmakindlad kleeplindid vms.

Polüetüleenist kotid ja voolikkotid saab kilekeevitusseadmega kinni keevitada.

Külmutatud toidu säilivusaeg

Säilivusaeg sõltub toiduaine liigist.

Temperatuuriseadistuse -18 °C puhul:

- Kala, vorst, valmistoidud, küpsetised: kuni 6 kuud
- Juust, linnuliha, kala: kuni 8 kuud
- Puu- ja köögivilid: kuni 12 kuud

Kiirkülmutamine

Toiduained tuleb võimalikult kiiresti läbi külmutada, et säiliksid vitamiinid, toitained ja maitse.

Lülitage paar tundi enne värskete toiduainete sissepanekut superkülmutamine sisse, et vältida soovimatut temperatuuritõusu.

Tavaliselt 4–6 tundi varem.

Pärast sisse lülitamist töötab seade pidevalt, sügavkülmkambris saavutatakse väga madal temperatuur.

Max külmutusvõimsuse kasutamiseks tuleb 24 tundi enne värskete toiduainete sissepanekut lülitada sisse Kiirkülmutamine.

Väikseid toiduainete koguseid (kuni 2 kg) külmutada ilma kiirkülmutamise funktsioonita.

Sisse- ja väljalülitamine

Joonis **2**

Vajutada „super” nuppu 3.

Nupp põleb, kui superkülmutus on sisse lülitatud.

Superkülmutus lülitub ca 2½ päeva pärast automaatselt välja.

Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine

Sõltuvalt sellest, mis otstarbel ja mil viisil külmutatud toiduaineid soovitakse kasutada, võib neid sulatada

- toatemperatuuril
- jahekambris
- elektripliidi kuumõhu (ventilaatoriga/ventilaatorita praeahjus)
- mikrolaineahjus

Tähelepanu

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmistoitu sügavkülmkambris enam maksimaalset aega.

Varustus

(ei ole kõigil mudelitel)

Külmutuskalender

Joonis **4**

Et külmutatud toiduainete kvaliteet ei langeks, pidage kinni säilitamisaegadest. Sümbolite juures olevad numbrid näitavad, mitu kuud on külmutatud toiduaine lubatud ladustamisaeg. Jälgige müügilolevate külmutatud toiduainete valmistamis- või säilivustähtaegu.

Jääkuubikute alus

Joonis **5**

1. Täita jääkuubikute sahtel $\frac{3}{4}$ joogiveega ja panna sügavkülmkambrisse.
2. Kinnikülmunud jääkiht eemaldada ainult nüri esemega (lusikavarrega).
3. Et jääkuubikuid alusest paremini kätte saada, hoidke alust hetkeks jooksva vee all või painutage seda kergelt.

Külmaaku

Joonis **6**

Voolukatkestuse või rikke korral aeglustab külmaaku külmutatud toiduainete soojenemist. Kõige pikema säilitamisaja saavutate, kui panete külmaaku kõige kõrgemasse sahtlisse toiduainete peale.

Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine

Seadme väljalülitamine

Joonis **2**

Vajutage sisse-väljalülitile 2. Jahutusseade lülitub välja.

Kui seadet ei kasutata pikemat aega

Kui te ei soovi seadet pikemat aega kasutada

1. Seadme väljalülitamine.
2. Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja.
3. Puhastage seade.
4. Jätta seadme uks lahti.

Sulatamine

Märkus

Ca 4 tundi enne ülessulatamist lülitada sisse superkülmutus, et toiduainete temperatuur oleks äärmiselt madal ja neid saaks ruumitemperatuuri käes kauem hoida.

Toimige järgmiselt:

1. Viia külmutatud toiduainetega sahtlid jahedasse kohta. Kui seadmega on kaasas külmaaku, asetage see toiduainetele.
2. Lülitada seade välja.
3. Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja.
4. Sulamise kiirendamiseks panna kaks potti kuuma veega potialustel seadmesse. Panna seadme uks kinni, et soojust ei läheks kaduma. Joonis **7**
5. Pühkida sulamisvesi lapi või švammiga ära.
6. Hõõruda sügavkülmkamber kuivaks.
7. Lülitada seade uuesti sisse.
8. Panna külmutatud toiduained sisse tagasi.

Seadme puhastamine



Tähelepanu

- Ärge kasutage liiva, kloriidi või hapet sisaldavaid puhastusvahendeid ja lahusteid.
- Ärge kasutage abrasiivseid ja kriimustavaid pesukäsnaid. Metallist pinnad võivad korrodeeruda.

- Riieleid ja sahtleid ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda!

Toimige järgmiselt:

1. Enne puhastamist lülitage seade välja.
2. Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja!
3. Võtta toiduained välja ja panna jahedasse kohta. Panna külmaaku (kui on) toiduainetele peale.
4. Oodata, kuni härmatise kiht on sulanud.
5. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja tilgakese pH-neutraalse nõudepesuvahendiga. Pesuvett ei tohi minna valgustile ega äravooluavasse, kuhu voolab sulatusvesi aurustumiseks.
6. Uksetihendit puhastada ainult puhta veega, pärast puhastamist hõõruda tihend korralikult kuivaks.
7. Pärast puhastamist: ühendada seade ja lülitada sisse.
8. Panna toiduained sisse.

Õhutus- ja ventilatsiooniva

Joonis **8**

Ventilatsiooniva soklis saab puhastamiseks välja võtta. Selleks vajutada klambrid ventilatsioonivades alla ja samal ajal tõmmata ventilatsiooniva ettepoole välja.

Energia kokkuvõid

- Seade peab seisma kuivas ruumis, mida on võimalik tuulutada! Seade ei tohi seista päikese käes või muude soojusallikate (nt küttekahad, pliidid) lähedal.
Niisugusel juhul kasutada isoleerplaati.
- Ärge katke seadme ventilatsiooniavasid kinni.
- Toiduainete kiire ülessulamise ärahoidmiseks võimaliku voolukatkestuse või rikke korral asetada külmaakud ülemisse sahtlisse otse toiduainete peale.
- Seadme uks pange alati võimalikult kiiresti tagasi kinni!
Mida vähem aega seadme uks lahti seisab, seda vähem tekib jääd külmutusrestidele.
- Sügavkülmutatud toiduained tõsta sulatamiseks jahekambrisse ning kasutada külmutatud toiduainete külma toiduainete jahutamiseks.
- Sügavkülmkambrisse tekkivat härmatisekihti tuleb regulaarselt sulatada.
Härmatisekiht halvendab külma levimist külmutatud toiduaineteni ja suurendab energiakulu.
- Et hoida ära voolu tarbimise suurenemist, tuleb seadme tagakülge vahetevahel puhastada.
- Seadme energiatarbimine ei sõltu sisustuselementide paigutusest.

Seadme töömüra

Tavaline müra

Surin

Mootorid töötavad (nt külmaagregaadid, ventilaatorid).

Mulksuv, surisev või vulisev heli

Külmutusaine voolab mööda torusid.

Klõpsatus

Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja.

Müra vältimine

Seade seisab ebatasasel pinnal

Palun joondage seade vesiloodi abil. Reguleerige keeratavatest jalgadest, vajaduse korral pange jalgadele midagi alla.

Seade „käib vastu”

Lükake seadme kõrval seisvad mööbliesemed seadmest natukene eemale.

Mahutid või riilid logisevad või on kinni kiilunud

Kontrollige väljavõetavad osad üle ja pange sisse tagasi.

Väikesed vead kõrvaldage ise

Enne kui võtate ühendust klienditeenindusega:

Proovige, kas te ei saa viga järgmiste nõuannete järgi ise kõrvaldada.

Klienditeeninduse nõustamisteenus on tasuline – ka garantii ajal!

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Ükski näit ei põle.	Elektrikatkestus; kaitse lülitus välja; võrgupistik ei ole korralikult ühendatud.	Ühendada võrgupistik pistikupesasse. Kontrollida, kas vool on olemas, vaadata üle kaitsmed.
Temperatuur sügavkülmkambris on liiga soe.	Seadme sage avamine.	Seadet mitte ilma põhjusega avada.
	Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.	Eemaldada takistused.
Kõlab hoiatussignaal, põleb näit „alarm”. Joonis 2/5	Suure hulga värskete toiduainete sissepanek.	Sügavkülmkambrisse ei tohi panna lubatust rohkem toiduaineid.
	Seade on lahti.	Sulgeda seade.
	Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.	Kontrollida ventilatsiooni.
Sügavkülmkambris on liiga soe. Külmutatud toiduained on ohus!	Sügavkülmkambrisse pandi korraga liiga palju toiduaineid.	Sügavkülmkambrisse ei tohi panna lubatust rohkem toiduaineid.

Klienditeenindus

Lähima klienditeeninduse andmed leiате telefoniraamatust või klienditeeninduste nimekirjast. Klienditeeninduse poole pöördumisel tuleb alati öelda seadme tootenumber (E-Nr.) ja valmistusnumber (FD-Nr.).

Need andmed leiате seadme tüübisildilt. Joonis 9

Asjatutest väljakutsetest hoidumiseks teatage klienditeenindusele kindlasti seadme toote- ja valmistusnumber. Nii hoiate ära sellega seotud lisakulud.

Remonttööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiате kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų, ilginimo kabelių arba adapterių.

Naudojant prietaisą

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių elektrinių prietaisų (pvz.: šildymo prietaisų, elektrinių ledų gaminimo prietaisų ir t.t.). Kyla sprogo pavojus!
- Niekada nebandykite atitirpinti ar valyti prietaiso, naudodami garinį valiklį! Garai gali patekti ant elektrinių dalių ir gali įvykti trumpas sujungimas. Elektros smūgio pavojus!
- Nenaudokite jokių aštrių arba aštriabriaunių daiktų, norėdami pašalinti šerkšną ir ledo sluoksnį. Taip galite pažeisti šaldymo priemonės vamzdžius. Iš jų trykštanti šaldymo medžiaga gali pažeisti akis arba užsidegti.
- Nelaikykite šaldytuve produktų, kuriuose yra degių dujų (pvz.: purškiklių) ir sprogių medžiagų. Kyla sprogo pavojus!
- Neatsistokite ir nesiremkite į cokolius, ištraukiamus stalčius, duris ir t.t.
- Norėdami prietaisą atitirpinti arba išvalyti, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo arba išjunkite saugiklį. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Stiprius alkoholinius gėrimus laikykite šaldytuve tik gerai užsuktuose pastatytuose buteliuose.
- Nesutepkite plastmasinių detalių ir durelių sandarinimo juostos aliejumi arba riebalais, nes plastmasinės detalės ir durelių sandarinimo juostos išporės.
- Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacinių prietaiso angų.
- **Rizikos vaikams ir pažeidžiamiems asmenims vengimas:**
Pažeidžiami yra vaikai, asmenys su fizine, psichine arba suvokimo negalia bei asmenys, neturintys pakankamai žinių, kaip saugiai naudotis prietaisu.
Įsitikinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.
Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.
Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.
Valymo ir einamosios techninės priežiūros metu vaikus prižiūrėkite.
Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

- Šaldiklyje nelaikykite skysčių buteliuose ir skardinėse (ypač angliarūgštės prisotintų gėrimų). Buteliai ir skardinės gali sprogti!
- Niekada iš karto nevalgykite produktų, vos tik išimtus iš šaldiklio! Galite nušalti!
- Venkite rankomis ilgai liesti šaldytus produktus, ledus arba garintuvo vamzdelius ir pan. Galite nušalti!

Jeigu namuose yra vaikų

- Neatiduokite vaikams pakuotės ar jos dalių. Vaikai gali uždusti, žaisdami su gofruotu kartonu arba folija!
- Prietaisas nėra vaikams skirtas žaislas!
- Jei prietaisas turi duris su spynele, tai raktą nuo jos saugokite tokioje vietoje, kurios nepasiekia vaikai!

Bendros nuorodos

Prietaisas yra skirtas:

- sušaldyti maisto produktus,
- gaminti ledus.

Šis prietaisas naudotinas privačiame namų ūkyje ir skirtas namų aplinkai.

Prietaisas turi triukšmų nuslopinimą pagal ES direktyvą 2004/108/EC.

Šaldymo medžiagos cirkuliacijos sandarumas yra patikrintas.

Šis prietaisas tenkina esmines elektros prietaisų saugos nuorodas (EN 60335-2-24).

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

Utilizavimo nuorodos

Pakuotės utilizavimas

Pakuotė apsaugo Jūsų prietaisą nuo galimų pažeidimų jį transportuojant. Visos pakuotės medžiagos yra ekologiškos, jas galima perdirbti. Prisidėkite prie aplinkos apsaugos, ekologiškai utilizuokite pakuotę!

Informaciją apie aktualias prietaiso utilizavimo galimybes gausite pas pardavėją arba savivaldybės administracijoje.

Seno prietaiso utilizavimas

Seni prietaisai nėra nevertingos šiukšlės! Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima perdirbti.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Perspėjimas

Kai prietaisai pasensta

1. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Ištraukite prijungimo laidą ir išmeskite jį kartu su kištuku.
3. Norint apsunkinti vaikams įlipimą į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžučių.
4. Neleiskite vaikams žaisti su susidėvėjusiu prietaisu. Uždusimo pavojus!

Šaldymo prietaisuose yra šaldymo medžiagos, o izoliacijoje – dujų.

Šaldymo medžiagą ir dujas būtina utilizuoti pagal reikalavimus.

Nepažeiskite šaldymo medžiagos cirkuliacinių vamzdelių, kol prietaisas bus utilizuotas.

Pristatomos prekės apimtis

Išpakavę prietaisą, patikrinkite jį dėl galimų transportavimo pažeidimų.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekeivį, pas kurį įsigijote prietaisą arba į mūsų klientų aptarnavimo servisą.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:


- Prietaisas, įmontuojamas į baldus
- Įranga (priklausomai nuo modelio)

- Maišelis su montavimo įrankiais
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo serviso knygelė
- Garantijos priedas
- Informacija apie energijos sunaudojimą ir garsus

Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir vėdinimą

Patalpos temperatūra

Prietaisas sukonstruotas pagal tam tikrą klimato klasę. Priklausomai nuo klimato klasės prietaisą galima eksploatuoti, esant tokiai patalpos temperatūrai.

Klimato klasė nurodyta ant prietaiso skydelio,  pav.

Klimato klasė	Leistina kambario temperatūra
SN	+10 °C iki 32 °C
N	+16 °C iki 32 °C
ST	+16 °C iki 38 °C
T	+16 °C iki 43 °C

Nuoroda

Prietaisas pilnai veikia nurodytos klimato klasės. Jei SN klimato klasės prietaisas eksploatuojamas esant šaltesnei patalpos temperatūrai, tai esant iki +5 °C temperatūrai, preitaise neatsiras jokių gedimų.

Vėdinimas

Šaldymo įrenginio vėdinimas (oro tiekimas ir šalinimas) vyksta per prietaiso cokolyje esančias ventiliacijos grotelles. Jokiu būdu neuždenkite ventiliacijos grotelių, taip pat niekuo jų neužstatykite. Antraip šaldymo įrenginys turės veikti didesniu pajėgumu, o dėl to sunaudojama daugiau elektros energijos.

Pastatymo vieta

Prietaisą reikia pastatyti sausoje, vėdinamoje patalpoje. Į vietą, kurioje bus statomas prietaisas, neturi kristi tiesioginiai saulės spinduliai. Taip pat nestatykite prietaiso arti šilumos šaltinio, pvz.: viryklės, radiatoriaus ir t.t. Jei pastatyti prietaiso neįmanoma niekur kitur, tik prie šilumos šaltinio, panaudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir išlaikykite tokius mažiausius atstumus iki šilumos šaltinio:

- Iki elektrinių arba dujinių viryklių 3 cm.
- Iki tepalinių ir anglimi kaitinamų radiatorių 30 cm.

Montavimas po darbastaliu

Kai kurių darbastalių atveju, pvz., tokių iš akmens, stiklo arba nerūdijančio plieno, dažnai neįmanoma pritvirtinti prie darbastalio iš apačios. Klientų aptarnavimo servise galite užsisakyti priedus, skirtus tvirtinimui prie šoninių sienelių.

Prietaiso prijungimas

Pastatę prietaisą, palaukite mažiausiai 1 val. ir tik tada jį junkite į elektros tinklą. Gali atsitikti, kad transportuojant prietaisą tankintuve esanti alyva sutekės į šaldymo sistemą.

Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą į elektros tinklą, išvalykite jo vidų (žr. "Prietaiso valymas").

Elektros jungtis

Kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso, o pastačius prietaisą jis turi būti laisvai prieinamoje vietoje.



Perspėjimas

Elektros smūgio pavojus!

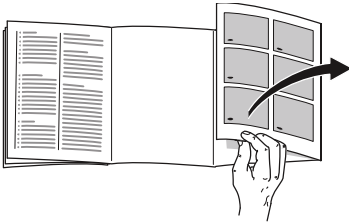
Jeigu el. tinklo prijungimo linijos ilgis nepakankamas, jokia būdu nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Vietoj to kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą alternatyvioms galimybėms sužinoti.

Prietaisas atitinka I apsaugos klasės reikalavimus. Prietaisą prijunkite prie 220–240 V/50 Hz kintamosios srovės per tinkamai instaliuotą kištukinį lizdą su apsauginiu laidu. Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas nuo 10 A iki 16 A saugikliu.

Jei prietaisai bus eksploatuojami ne Europos Sąjungos šalyse, patikrinkite, ar nurodyta įtampa ir srovės rūšis atitinka Jūsų elektros tinklo vertes. Šiuos duomenis rasite specifikacijų lentelėje,

9 pav.

Susipažinkite su prietaisu



Atsiverskite paskutinį instrukcijos puslapį su paveikslėliais. Ši instrukcija tinkama daugeliui modelių prietaisų.

Skirtingų modelių įranga gali skirtis.

Paveikslėliuose galimi nukrypimai.

1 pav.

- 1-5 Valdymo elementai
- 6 Šaldiklio grotelės
- 7 Sušaldytų produktų stalčius
- 8 Ventiliacijos ir oro pašalinimo angos

Valdymo elementai

2 pav.

- 1 **Temperatūros reguliatorius**
Skirtas reguliuoti šaldiklio temperatūrą.
- 2 **Ijungimo ir išjungimo mygtukas**
Šiuo klavišu įjungiamas arba išjungiamas visas prietaisas.
- 3 **"Super" klavišas**
Išjungti ir įjungti greitojo šaldymo "super" programą.
Jis dega, kai veikia greitojo šaldymo "super" funkcija.

- 4 **Aliarmo mygtukas**
Šiuo klavišu išjungiamas signalinis tonas. Žr. sk. Aliarmo funkcija.
- 5 **Aliarmo rodiklis**
Šis rodiklis dega, jei šaldiklio skyriuje per šilta.
Rodiklis užgęsta, kai šaldiklyje pasiekiamą nustatyta temperatūra.

Prietaiso įjungimas

2 pav.

Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką 2; mygtukas dega. Paspaudus garsinio įspėjamojo signalo mygtuką 4, įspėjamasis temperatūros signalas išsijungia. Įspėjamojo signalo rodiklis 5 dega tol, kol prietaise pasiekiamą nustatyta temperatūra.

Rekomenduojame pasirinkti gamykloje nustatytą vidutinę padėtį.

Nuorodos dėl veikimo

- Karkaso frontinės sienelės iš dalies truputį šildomos. Tokiu būdu yra užkertamas kelias susidaryti kondensatui durelių sandarinimo vietose.
- Jeigu uždarius šaldiklio dureles, nepavyksta iš karto atidaryti durelių, palaukite šiek tiek, kol susibalansuos atsiradęs spaudimas.

- Dėl šaldymo sistemos šaldiklio grotelės kai kuriose vietose gali greitai apsitraukti šerkšnu. Tai neturi įtakos nei prietaiso funkcijoms, nei sunaudojamam energijos kiekiui. Atitirpinti prietaisą reikia tik tada, jei visą šaldiklio grotelių paviršių dengia storesnis nei 5 mm šerkšno arba ledo sluoksnis.

Temperatūros nustatymas

2 pav.

Temperatūros reguliatorių 1 monetos kraštu pasukite ties vienu iš skaičių. Kuo didesnis skaičius, tuo žemesnė temperatūra.

Aliarmo funkcija

Temperatūros aliarmas

Temperatūros aliarmas įsijungia, jei šaldiklyje per aukšta temperatūra ir kyla grėsmė sušaldytiems produktams.

Be pavojaus sušaldytiems produktams, aliarmas gali įsijungti:

- įjungiant prietaisą,
- įdedant didelį šviežių maisto produktų kiekį,
- jei per ilgai atidarytos šaldiklio skyriaus durys.

Nuoroda

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Nebelaikykite produktų iki maksimalios nurodytos datos.

Aliarmo rodiklis

2 pav.

Šis aliarmo rodiklis 5 dega, jei šaldiklio skyriuje per šilta. Kyla grėsmė sušaldytiems produktams.

Aliarmo išjungimas

2 pav.

Norėdami išjungti garsinį signalą, paspauskite garsinio signalo mygtuką 4.

Tūris

Duomenis apie prietaiso tūrį rasite savo prietaise ant techninių duomenų plokštelės. **9** pav.

Pilnai išnaudokite tūrį, skirtą sušaldytiems produktams

Norint sukrauti kuo daugiau šaldytinų maisto produktų, visus prietaiso priedus galima išimti. Maisto produktus galite dėti tiesiog ant lentynų ir ant šaldiklio dugno.

Įrangos dalių išėmimas

Ištraukite sušaldytų produktų stalčius iki krašto, priekyje juos kilstelėkite ir išimkite. **3** pav.

Šaldiklis

Naudokite šaldiklį

- laikyti užšaldytus produktus.
- gaminti ledų gabaliukus.
- sušaldyti maisto produktus.

Nuoroda

Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos! Jei praviros prietaiso durelės, atitirpsta sušaldyti maisto produktai, o šaldiklio sienelės labai apšerkšnija. Be to, taip dėl suvartoto didelio elektros kiekio švaistoma energija!

Maksimalus sušaldytų produktų kiekis

Duomenis apie maksimalų per 24 valandas užšaldyti galimų produktų kiekį rasite ant techninių duomenų skydelio. **9** pav.

Produktų šaldymas ir laikymas

Kai perkate sušaldytus produktus:

- Produkto pakuotė negali būti pažeista.
- Atkreipkite dėmesį į galiojimo datą.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turėtų būti $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė.
- Jei įmanoma, sušaldytus produktus transportuokite izoliaciniuose krepšiuose ir kiek galima greičiau sudėkite pirkinius į šaldiklį.

Sudėliojant atkreipkite dėmesį

- Didesnius maisto produktų kiekius geriausia šaldyti pačiame viršutiniame skyriuje. Čia jie sušals ypač greitai ir todėl tausojamai.
- Sukraukite maisto produktus, plačiai juos paskleisdami ant lentynų arba sukraukite į sušaldytų produktų stalčius.

Nuoroda

Anksčiau sušaldyti maisto produktai negali liestis su šviežiais, šaldytiniais maisto produktais. Jei reikia, sušaldytus maisto produktus perkraukite į kitus sušaldytų produktų stalčius.

Sušaldytų produktų laikymas

Iki galo įstumkite sušaldytų produktų stalčius, kad netrukdomai galėtų cirkuliuoti oras.

Šviežių maisto produktų šaldymas

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingus maisto produktus.

Norint, kad daržovės ilgiau išliktų maistingos ir išlaikytų aromatą bei spalvą, reikėtų jas prieš užsaldant blanširuoti. Baklažanų, paprikų, cukinijų ir smidrų blanširuoti nereikia.

Literatūros apie užšaldymą ir blanširavimą rasite knygynuose.

Nuoroda

Užšaldytini produktai negali liestis su jau užšaldytais produktais.

- Sušaldyti tinkami šie produktai: Kepiniai, žuvis ir jūros gėrybės, mėsa, žvėriena, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, nulupti kiaušiniai, pieno produktai, kaip sūris, sviestas ir varškė, paruošti patiekalai ir maisto likučiai, kaip sriubos, tirštos sriubos, troškinta mėsa ir žuvis, patiekalai iš bulvių, apkepai ir saldūs patiekalai.
- Netinkami sušaldyti yra šie produktai: Daržovių rūšys, kurios paprastai valgomos neapdorotos, kaip salotos arba ridikėliai, kiaušiniai su lukštu, vynuogės, nesupjaustyti obuoliai, kriaušės ir persikai, kietai virti kiaušiniai, jogurtas, kefyras, riebi grietinė, neriebi grietinė ir majonezas.

Šaldomų produktų pakavimas

Maisto produktus supakuokite taip, kad pakuotėje neliktų oro ir kad produktai neprarastų skonio arba nesudžiūtų.

1. Sudėkite maisto produktus į pakuotes.
2. Išspauskite orą.
3. Sandariai uždarykite pakuotes.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra ir produktų šaldymo datą.

Kaip pakuotė tinka:

plastikinė plėvelė, rankovės iš polietileno, aliuminio folija, šaldymo dėžutės.

Šių produktų rasite specialioje parduotuvėje.

Kaip pakuotė netinka:

pakavimo popierius, pergamentinis popierius, celofanas, šiukšlių maišeliai ir naudoti pirminių maišeliai.

Uždaryti galima:

gumelėmis, plastikiniais spaustukais, virvele, šalčiui atsparia lipnia juosta ir pan.

Maišelius ir rankoves iš polietileno galima užlydyti plėvelių suvirinimo įtaisais.

Užšaldytų produktų galiojimas

Priklauso nuo maisto produktų rūšies.

Esant -18 °C temperatūrai:

- Žuvis, dešra, gatavi patiekalai, kepiniai: iki 6 mėnesių
- Sūris, paukštiena, mėsa: iki 8 mėnesių
- Daržovės, vaisiai: iki 12 mėnesių

Greitasis šaldymas „super“

Maisto produktai turi būti kuo greičiau sušaldomi iki galo, kad išliktų vitaminai, maistingosios medžiagos, skonis ir prekinė išvaizda.

Kad išvengtumėte nepageidaujamo temperatūros pakilimo, greitojo šaldymo „super“ funkciją įjunkite keletą valandų prieš įdėdami šviežius maisto produktus.

Paprastai užtenka ją įjungti prieš 4–6 valandas.

Įjungus šią funkciją, prietaisas veikia nesustodamas, šaldiklyje pasiekama labai žema temperatūra.

Jeigu bus šaldomas maksimalus šaldomų produktų kiekis, tai greitojo šaldymo „super“ funkciją reikia išjungti 24 valandas, prieš sudedant produktus.

Nedideli maisto produktų kiekiai (iki 2 kg) gali būti užšaldomi ir nenaudojant greitojo šaldymo „super“ funkcijos.

Ijungimas/Išjungimas

2 pav.

Paspauskite "super" klavišą 3.

Jei įjungta intensyvaus šaldymo programa, mygtukas dega.

Greitojo šaldymo funkcija maždaug po 2½ dienų išsijungia automatiškai.

Sušaldytų produktų atitirpinimas

Priklausomai nuo produktų rūšies ir naudojimo paskirties, juos atitirpinti galima tokiais būdais:

- kambario temperatūroje
- šaldytuve
- elektrinėje orkaitėje, įjungus/neįjungus karšto oro ventiliatorių
- mikrobangų krosnelėje



Dėmesio

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Tada užšaldyto produkto jau nebelaikykite iki maksimalios galiojimo datos.

Įranga

(ne visuose modeliuose)

Šaldymo kalendorius

4 pav.

Kad nesuprastėtų šaldytų produktų kokybė, nelaikykite jų ilgiau nei numatyta laikymo trukmė. Skaičiai, surašyti prie simbolių, reiškia leistiną sušaldytų produktų laikymo trukmę mėnesiais. Atkreipkite dėmesį į įprastai parduodamų sušaldytų produktų pagaminimo arba galiojimo datą.

Indelis ledams

5 pav.

1. $\frac{3}{4}$ ledo indelio pripilkite geriamojo vandens ir įdėkite jį į šaldiklio skyrių.
2. Sušalusius ledukus iš indelio išimkite buku daiktu (šaukšto kotu).
3. Norėdami išimti ledo gabaliukus, indelį trumpam pakiškite po tekančiu vandeniu arba lengvai pasukite.

Šalčio akumulatorius

6 pav.

Dingus elektros srovei arba atsiradus gedimui, dėl šalčio akumulatoriaus sušaldyti produktai atitirpsta lėčiau. Ilgiausią laikymo laiką galima pasiekti, jei viršutinėje lentynoje ant maisto produktų uždėsite šalčio akumuliatorių.

Prietaiso išjungimas/ Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Prietaiso išjungimas

2 pav.

Paspauskite įjungimo/išjungimo 2 mygtuką.
Išsijungia šaldymo įrenginys.

Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, tai:

1. Prietaiso išjungimas.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išvalykite prietaisą.
4. Prietaiso dureles palikite atidarytas.

Atitirpinimas

Nuoroda

Likus maždaug 4 valandoms iki atitirpinimo, įjunkite intensyvaus šaldymo programą, kad produktai pasiektų labai žemą temperatūrą ir ilgiau galėtų būti laikomi kambario temperatūroje.

Darykite taip:

1. Sušaldytų produktų stalčius su maisto produktais laikykite vėsioje vietoje. Ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius (jei tokie yra).
2. Išjunkite prietaisą.
3. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo arba išjunkite saugiklį.

4. Kad atitirpinimo procesas būtų greitesnis, į prietaisą įstatykite du puodus su karštu vandeniu; puodus pastatykite ant puodų padėklų. Uždarykite prietaiso dureles, kad neišeitų šiluma. **7** pav.
5. Atitirpusį vandenį nuvalykite pašluoste arba kempine.
6. Sausai išvalykite šaldiklį.
7. Vėl įjunkite įrenginį.
8. Tada sudėkite užšaldytus produktus.

Prietaiso valymas

Dėmesio

- Nenaudokite jokių valymo priemonių ir tirpiklių, kurių sudėtyje yra grūdelių, chlorido arba rūgšties.
- Nenaudokite jokių šveičiamų arba aštrių kempinių. Ant metalinių prietaiso paviršių gali atsirasti korozija.
- Lentynų ir indų niekada neplaukite indaplovėje. Dalys gali deformuotis!

Darykite taip:

1. Prieš valydami išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį!
3. Išimkite maisto produktus ir sudėkite vėsioje vietoje. Ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius (jei tokie yra).
4. Palaukite, kol šerkšno sluoksnis nutirps.
5. Valykite prietaisą minkštu skudurėliu, drungnu vandeniu ir pH neutraliu plovikliu. Vanduo, kuriuo švarinate prietaisą, neturi patekti į apšvietimo įtaisus arba pro nutekėjimo angą į išgarinimo zoną.

6. Durelių sandarinimo juostą valykite tik grynu vandeniu, o po to ją sausiai nuvalykite.
7. Išvalę prietaisą, įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą ir įjunkite jį.
8. Vėl įdėkite maisto produktus.

Ventiliacijos ir oro pašalinimo angos

8 pav.

Ventiliacijos grotelės cokolyje galite nuimti, norėdami jas išvalyti. Tam reikia nuspausti ventiliacijos angų gnybtus į apačią ir tuo pačiu metu patraukti ventiliacijos grotelės į priekį.

Taupykite energiją

- Pastatykite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje! Prietaiso negalima statyti ten, kur krenta tiesioginė saulės šviesa arba netoli šilumos šaltinių (pvz.: šalia šildytuvų, krosnies).
- Jei reikia, naudokite izoliacinę plokštę.
- Neužstatykite prietaiso ventiliacijos (oro tiekimo ir šalinimo) angų.
- Norėdami išvengti, kad nutrūkus elektros srovės tiekimui arba gedimui, maisto produktai nesusiiltų, uždėkite šalčio baterijas tiesiai ant maisto produktų viršutinėje lentynoje.
- Prietaiso duris laikykite atidarytas kiek galima trumpiau!

Kuo trumpiau bus atidaromos prietaiso durelės, tuo mažesnis ledo sluoksnis susidarys ant šaldiklio grotelių.

- Norėdami atitirpdyti sušaldytus produktus, padėkite juos į šaldytuvo skyrių ir sušaldytų produktų skleidžiamą šaltį panaudokite maisto produktų vėsinimui.
- Reguliariai atšildykite šerkšno sluoksnį šaldiklyje.
Šerkšno sluoksnis blogina šalčio perdavimą šaldomiems produktams ir didina elektros energijos sunaudojimą.
- Kad nebūtų vartojama per daug elektros, retkarčiais nuvalykite užpakalinę prietaiso pusę.
- Įrangos dalių išdėstymas prietaiso imamajai energijai įtakos neturi.

Prietaiso skleidžiami garsai

Visiškai normalūs garsai

Burzgimas

Veikia varikliai (pvz.: šaldymo agregato, ventiliatoriaus).

Burbėsėjimas, zvimbimas arba gargaliavimas

Vamzdžiais teka šaldymo medžiaga.

Spragtelėjimas

Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba magneto ventiliai.

Venkite garsų

Prietaisas nelygiai pastatytas

Pastatykite prietaisą ir išlyginkite jį, naudodami gulsčiuką. Tuo tikslu pareguliuokite sukiojamas kojeles arba ką nors pakiškite po apačia.

Prietaisas liečiasi prie kitų objektų

Atitraukite prietaisą nuo šalia jo stovinčių baldų ir kitų prietaisų.

Lentynos arba dėtuvės siūbuoja arba stringa

Patikrinkite išimamas dalis ir pabandykite jas sudėti iš naujo.

Nedidelius gedimus pašalinkite patys

Prieš skambindami į klientų aptarnavimo servisą:

Pasitikrinkite, gal vadovaudamiesi čia pateikiamomis nuorodomis, gedimą galėsite pašalinti patys.

Mokestį už klientų aptarnavimo serviso konsultaciją privalėsite apmokėti patys net ir garantiniu laikotarpiu!

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Nedega joks rodiklis.	Nutrūko elektros energijos tiekimas; išsijungė saugiklis; netvirtai įkištas kištukas į elektros tinklo lizdą.	Įkiškite elektros tinklo kištuką. Patikrinkite, ar teikiama elektros srovė; patikrinkite saugiklį.
Šaldiklyje per aukšta temperatūra.	Dažnai darinėjamas prietaisas.	Be reikalo prietaiso nedarinėkite.
	Uždengtos vėdinimo ir ventiliacijos angos.	Pašalinkite kliūtis.
	Didelio kiekio šviežių maisto produktų užšaldymas.	Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio.
Pasigirsta garsinis įspėjimo signalas, dega rodiklis "alarm". 2 /5 pav. Šaldiklio skyriuje per šilta! Kyla pavojus sušaldytiems produktams!	Prietaisas atidarytas.	Uždarykite prietaisą.
	Uždengtos vėdinimo ir ventiliacijos angos.	Pasirūpinkite oro padavimu ir ventiliacija.
	Vienu metu įdėta per daug šaldytinų maisto produktų.	Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Arčiausiai Jūsų esančio klientų aptarnavimo serviso telefoną Jūs rasite telefonų knygoje arba klientų aptarnavimo servisų sąrašė. Klientų aptarnavimo servisui nurodykite savo prietaiso produkto numerį (E-Nr.) ir produkcijos numerį (FD-Nr.).

Šiuos duomenis rasite ant prietaiso skydelio. **9** pav.

Nurodydami produkto ir produkcijos numerį, padėsite išvengti nereikalingų iškvietimų į namus. Taip sutaupysite su tuo susijusias papildomas išlaidas.

Remonto pavedimai ir patarimai gedimų atvejais

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybos skyrių sąrašė.

Drošības tehnikas un brīdinājuma norādījumi

Pirms iekārtas ekspluatācijas uzsākšanas

Uzmanīgi izlasiet lietošanas un montāžas pamācību!

Tā satur svarīgu informāciju par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Ražotājs nav atbildīgs, ja Jūs neievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus un brīdinājumus. Uzglabājiet visas instrukcijas vēlākai izmantošanai vai nodošanai citas personas rīcībā.

Tehniskā drošība

Aukstumaģenta cirkulācijas caurulēs plūst neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta (R600a). Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

Bojājumu gadījumā

- ievērojiet, lai ierīces tuvumā neatrastos atklāta uguns vai viegli uzliesmojoši priekšmeti,

- dažas minūtes labi izvēdiniet telpu,
- izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu,
- informējiet servisa dienestu.

Jo lielāks ir ierīces dzesētājielas daudzums, jo lielākai jābūt telpai, kurā ierīce tiek uzstādīta. Pārāk mazās telpās, sūces gadījumā, var izveidoties viegli uzliesmojošs gāzu un gaisa maisījums.

Uz 8 g dzesētājielas telpai jābūt vismaz 1 m³ lielai.

Dzesētājielas daudzums norādīts uz Jūsu ierīces firmas plāksnītes ierīces iekšpusē.

Ja tiek bojāts šīs ierīces tīkla pieslēgšanas vads, tad tā nomaiņu jāveic ražotājam, tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai. Neprasmīgi veikta instalācija un remontdarbi var būt ļoti bīstami ierīces izmantotājam.

Remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai attiecīgi kvalificēta persona.

Drīkst izmantot tikai ražotāja oriģinālās detaļas. Tikai ar šīm detaļām ražotājs nodrošina tehniskās drošības prasību izpildi.

Neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas, pagarinātājus vai adapterus.

Izmantošanas laikā

- Nekad neizmantojiet ierīces korpusa iekšpusē elektroierīces (piem., sildierīces, elektriskās saldējuma mašīnas utt.). Sprādziena bīstamība!
- Nekad neatkausējiet un netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju! Tvaiks var saskarties ar elektrodetaļām un izraisīt īsslēgumu. Elektrošoka risks!
- Neizmantojiet asus priekšmetus un priekšmetus ar asām malām sarmas un ledus kārtu noņemšanai. Tā jūs varat sabojāt dzesētājvielas caurules. Ar strūklu izlīstošā dzesētājviela var aizdegties vai izraisīt acu traumas.
- Neuzglabājiēt produktus, kuri satur retinātās gāzes (piem., aerosolu pudelītes) un eksplozīvas vielas. Sprādziena bīstamība!
- Neizmantojiet paliktņus, atvilktnes, durvis utt. kā kāpsli vai balstu.
- Veicot atkausēšanu un tīrīšanu, izvelciet tīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Izvelciet, turot kontaktdakšu, un nevis pieslēguma kabeli.
- Uzglabājiēt augstprocentīgu alkoholu tikai stingri noslēgtu un stāvus.

- Nenosmērējiēt plastmasas detaļas un durvju blīvējumus ar eļļu vai taukiem. Pretējā gadījumā plastmasas detaļas var kļūt porainas.
- Neaizsedziēt un neaizsprostiētiēt ventiēlācijas un atgaisošanas spraugas.
- **Riska novēršana bērniem un apdraudētām personām:**
apdraudēti ir bērni, personas ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, kā arī personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par ierīces drošu lietošanu. Pārliecinieties, ka bērni un apdraudētās personas apzinās risku. Kādai par ierīces drošību atbildīgai personai bērni un apdraudētās personas pie ierīces jāuzrauga vai jāinstruē par tās lietošanu. Ierīci drīkst lietot bērni tikai no 8 gadu vecuma. Tīrīšanas un apkopes laikā uzraugiet bērnus. Nekad neļaujiēt bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neuzglabājiēt saldētavā pudeles un konservu kārbas ar šķidrumiem (īpaši ogļskābi saturošus dzērienus). Pudeles un konservu kārbas var pārplīst!

- Nekad neēdiet uzreiz produktus, kuri tiek izņemti no saldētavas. Apsaldēšanās risks!
- Izvairieties no ilgstošas roku saskarsmes ar saldētajiem produktiem, ledu vai iztvaikošanas caurulēm utt. Apsaldēšanās risks!

Ja mājās ir bērni

- Ievērojiet, lai iepakojums un tā sastāvdaļas nenokļūtu bērnu rokās. Nosmakšanas bīstamība ar gofrēto kartonu un folijām!
- Ierīce nav bērnu rotaļlieta!
- Ja ierīce aprīkota ar durvju atslēgu: Uzglabājiet atslēgu bērniem nepieejamās vietās!

Vispārēji noteikumi

Ierīce paredzēta

- pārtikas produktu saldēšanai,
- ledus sagatavošanai.

Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājas privātsaimniecībā un mājsaimniecības ietvaros.

Ierīce aizsargāta pret radiotraucējumiem saskaņā ar ES 2004/108/EC direktīvu.

Pārbaudīts aukstuma cirkulācijas blīvums.

Šis ražojums atbilst obligātajiem elektroiekārtu drošības noteikumiem (EN 60335-2-24).

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.

Norādījumi par likvidēšanu

Iepakojuma likvidēšana

Iepakojums sargā Jūsu iekārtu no bojājumiem transportēšanas laikā. Visi izmantotie materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un tos var no jauna pārstrādāt. Lūdzu, palīdziet arī Jūs: Likvidējiet iepakojumu atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par aktuālajām likvidēšanas iespējām griezieties lūdzu pie sava pārdevēja vai pašpārvaldē.

Vecas iekārtas likvidēšana

Vecas iekārtas nepieder pie nevērtīgiem atkritumiem! Likvidējot tos atbilstoši vides noteikumiem, var iegūt vērtīgas izejvielas.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

Brīdinājums

Ja iekārtas ir nolietotas

1. Izvelciet tīkla kontaktdakšu.
2. Pārgrieziet pieslēguma kabeli un likvidējiet kopā ar tīkla kontaktdakšu.
3. Neizņemiet paliktnus un tvertnes, lai pasargātu bērņus no iekļūšanas ierīcē!
4. Neļaujiet bērņiem rotaļāties ar vecām iekārtām. Nosmakšanas bīstamība!

Saldēšanas ierīces satur dzesētājvielu un izolācijā gāzes. Dzesētājvielu un gāzu likvidēšanu jāveic profesionāli.

Nesabojājiet dzesētājvielas cirkulācijas caurules līdz profesionālas likvidēšanas realizēšanai.

Piegādes komplekts

Pēc visu detaļu izpakošanas pārbaudiet iespējamās transportēšanas bojājumus.

Sūdzību gadījumā griezieties pie pārdevēja, pie kura šī ierīce tika nopirkta vai mūsu tehniskā servisa dienestā.

Piegādes komplekts sastāv no:

- Padziļinātās iebūves ierīce
- Aprīkojums (atkarībā no modeļa)
- Maisiņš ar montāžas materiālu
- Lietošanas pamācība
- Montāžas pamācība
- Tehniskā servisa dienesta burtnīca
- Garantijas pielikums
- Informācija par elektrības patēriņu un trokšņiem

ievērojiet telpas temperatūru un ventilāciju

Istabas temperatūra

Ierīce konstruēta noteiktai klimatiskajai klasei. Atkarībā no klimatiskās klases ierīci var darbināt ar sekojošām istabas temperatūrām.

Klimatiskā klase norādīta uz firmas plāksnītes, **9** attēls.

Klimatiskā klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	+10 °C līdz 32 °C
N	+16 °C līdz 32 °C
ST	+16 °C līdz 38 °C
T	+16 °C līdz 43 °C

Norādījums

Ierīce spēj darboties ar pilnu jaudu dotās klimatiskās klases telpas temperatūras robežu ietvaros. Ja ierīce tiek darbināta SN klimatiskajā klasē zemākā telpas temperatūrā, tad ierīces bojājumi ir izslēgti līdz +5 °C temperatūras sasniegšanai.

Ventilācija

Saldēšanas mašīnas ventilācija un atgaisošana noris tikai ar ventilācijas režģa palīdzību pamatnē. Nekādā gadījumā neapklājiet ventilācijas režģi un nenovietojiet tā priekšā jebkādas priekšmetus. Pretējā gadījumā saldējamai mašīnai jāpatērē vairāk enerģijas, kas paaugstina elektroenerģijas patēriņu.

Uzstādīšanas vieta

Uzstādīšanai ir piemērota sausa, vēdināma telpa. Uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai un atrasties siltuma avotu, kā piem., krāsns, sildaparātu utt. tuvumā. Ja uzstādīšanu tomēr ir jārealizē siltuma avota tuvumā, tad izmantojiet piemērotu izolācijas plati vai ievērojiet zemāk norādīto minimālo attālumu no siltuma avotiem:

- No elektriskajām vai gāzes plītiņ – 3 cm.
- No eļļas vai ar oglēm kurināmām krāsnīm – 30 cm.

Padzīlīnātā iebūve

Zem darba virsmām, kas izgatavotas no noteiktiem materiāliem, piemēram, akmens, stikla vai nerūsējošā tērauda, nostiprināšana bieži vien nav iespējama. Klientu apkalpošanas dienestā var pasūtīt aprīkojumu montāžai pie sānu sienām.

Ierīces pieslēgšana

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz 1 stundu, līdz ierīces ekspluatācijas uzsākšanai. Transportējot var atgadīties, ka kompresorā esošā eļļa pārplūst uz saldēšanas sistēmu.

Pirms pirmās ekspluatācijas notīriet ierīces iekšējo korpusu (sk. Ierīces tīrīšana).

Elektropieslēgums

Kontaktligzdai jāatrodas iekārtas tuvumā un arī pēc iekārtas uzstādīšanas tai jābūt brīvi pieejamai.

Brīdinājums

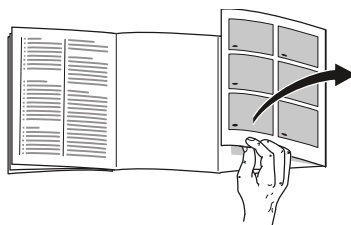
Strāvas triecienu risks!

Ja elektrotīkla pieslēguma vada garums nav pietiekams, nekādā gadījumā neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar tehniskā servisa dienestu, lai noskaidrotu alternatīvas.

Iekārta atbilst I aizsardzības klasei. Pieslēdziet iekārtu pie atbilstoši noteikumiem instalētas 220–240 V/50 Hz maiņstrāvas kontaktligzdas ar zemējumvadu. Kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar 10 A līdz 16 A drošinātāju.

Iekārtām, kas netiek lietotas Eiropas Savienības valstīs, ir jāpārbauda, vai norādītais spriegums un strāvas veids saskan ar elektrotīkla vērtībām. Šie dati ir norādīti datu plāksnītē, **9.** attēls.

Iepazīšanās ar ierīci



Lūdzu atlokiem pēdēlo lappusi ar attēliem. Šī lietošanas pamācība attiecas uz vairākiem modeļiem.

Modeļu aprīkojumu var variēt.

Ir iespējamās attēlu novirzes.

1 attēls

- 1-5 Vadības sistēmas elementi
- 6 Saldēšanas režģis
- 7 Saldējamo produktu tvertne
- 8 Ventilācijas un atgaisošanas sprauga

Vadības sistēmas elementi**2** attēls

- 1 **Temperatūras regulators**
Kalpo temperatūras nostādīšanai saldētavā.
- 2 **iesl./izsl. slēdzis**
Kalpo ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai.
- 3 **„super“ taustiņš**
Kalpo supersaldēšanas ieslēgšanai un izslēgšanai.
Tā deg tikai tad, kad ir aktivēta supersaldēšana.
- 4 **Alarm taustiņš**
Kalpo brīdinājuma signāla izslēgšanai, sk. nodaļu Signalizācijas funkcija.
- 5 **Indikācija „alarm“**
Deg, ja saldētavā ir par siltu.
„AL“ nodziest, ja saldētavā tiek sasniegta nostādītā temperatūra.

Ierīces ieslēgšana**2** attēls

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu 2, taustiņš deg. Nospiežot signalizācijas slēdzi 4, tiek atslēgta temperatūras signalizācija. Signalizācijas indikācija 5 deg tik ilgi, līdz ierīce sasniedz nostādīto temperatūru.

Iesakām izmantot rūpnīcā nostādīto vidējo noregulējumu.

Norādījumi par darba režīmu

- Korpusa ārējās malas tiek daļēji viegli apsildītas, kas novērs nosvīduma veidošanos durvju blīvējuma zonā.
- Ja saldētavas durvis uzreiz pēc aizvēršanas nevar uzreiz atvērt, tad nogaidiet kādu mirkli, līdz izveidojušais pazeminātais spiediens izlīdzinās.
- Sasaldēšanas režģi var dažās vietās ātri nosarmot, ko nosaka saldēšanas sistēma. Tas neietekmē darbību vai elektrības patēriņu. Atkausēšana nepieciešama tikai tad, ja visa saldēšanas režģa virsma pārklājas ar sarmas vai ledus kārtu, kuras biezums ir lielāks par 5 mm.

Temperatūras nostādīšana**2** attēls

Ar monētas palīdzību nostādiet termoregulatoru 1 uz augstāku skaitli. Ar augstākiem skaitļiem tiek sasniegta zemāka temperatūra.

Signalizācijas funkcija

Temperatūras signalizācija

Temperatūras signalizācija ieslēdzas, ja saldētavā ir par siltu un saldējamie produkti var sabojāties.

Bez bīstamības saldējamiem produktiem signalizācija var ieslēgties:

- uzsākot ierīces ekspluatāciju,
- ievietojot lielu svaigu pārtikas produktu daudzumu,
- ja saldētavas durvis ilgi netiek aizvērtas.

Norādījums

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Vairs neizmantojiet maks. uzglabāšanas ilgumu.

Indikācija „alarm“

2 attēls

Indikācija „alarm“ 5 deg, ja saldētavā ir par siltu. Saldējamie produkti var sabojāties.

Signalizācijas izslēgšana

2 attēls

Nospiediet „alarm“ 4 – signalizācijas taustiņu –, lai atslēgtu brīdinājuma signālu.

Lietderīgais tilpums

Informācija par lietderīgo tilpumu norādīta uz ierīces firmas plāksnītes. **9** attēls

Izmantojiet pilnu saldēšanas apjomu

Maksimālā saldējamo produktu skaita ievietošanai var izņemt visas aprīkojuma detaļas. Tad pārtikas produktus var salikt tieši uz novietnēm un uz saldēšanas nodalījuma pamatnes.

Aprīkojuma detaļu izņemšana

Izvelciet saldējamo produktu tvertnes līdz atturim, priekšā paceliet un izņemiet. **3** attēls

Saldētava

Saldētava tiek izmantota

- Saldēto produktu uzglabāšanai.
- Ledus gabaliņu izgatavošanai.
- Pārtikas produktu iesaldēšanai.

Norādījums

Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas! Ja durvis ir atvērtas, tad saldējamie produkti tiek atkausēti un saldētava stipri apledo. Bez tam: Navajadzīgs elektroenerģijas zudums sakarā ar augstu elektrības patēriņu!

Maks. saldēšanas jauda

Dati par maks. 24 stundu saldēšanas jaudu atrodas uz firmas plāksnītes. **9** attēls

Saldēšana un uzglabāšana

Saldēto produktu iegāde

- Iepakojums nedrīkst būt bojāts.
- Ievērojiet derīguma datumu.
- Temperatūrai veikala saldētavā jābūt $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ vai zemākai.
- Ja iespējams, transportējiet saldētos produktus izolējošā somā un nekavējoties ievietojiet saldētavā.

Norādījumi ievietojot

- Lielu pārtikas produktu daudzumu iesaldējiet vislabāk augšējā nodalījumā. Tur produkti tiks sasaldēti īpaši ātri un arī saudzīgi.
- Ievietojiet pārtikas produktus vienmērīgi nodalījumos vai saldējamo produktu tvertnēs.

Norādījums

Iepriekš sasaldētie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar svaigajiem, iesaldēšanai paredzētajiem pārtikas produktiem. Ja nepieciešams, pārkraujiet sasalušos pārtikas produktus citā saldējamo produktu tvertnē.

Saldējamo produktu uzglabāšana

Iebīdiet saldējamo produktu tvertni līdz atturim, lai nodrošinātu nevainojamu gaisa cirkulāciju.

Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana

Iesaldēšanai izmantojiet tikai svaigus un nevainojamus pārtikas produktus.

Lai pēc iespējas labāk saglabātu barības vērtības, aromātu un krāsu, dārzeņus pirms iesaldēšanas nepieciešams blanšēt. Baklažāniem, paprikai, cukini un sparģeļiem blanšēšana nav nepieciešama.

Literatūru par iesaldēšanu un blanšēšanu Jūs atradīsiet grāmatu veikalā.

Norādījums

Neļaujiet saskarties jau sasaldētiem un iesaldēšanai paredzētiem pārtikas produktiem.

- Iesaldēšanai ir piemēroti: Maizes izstrādājumi, zivis un jūras augļi, gaļa, medījums, putnu gaļa, dārzeņi, augļi, zaļumi, olas bez čaumalas, piena produkti, kā piem., siers, sviests un biezpiens, gatavie ēdieni un ēdienu paliekas, kā piem., zupas, sautējumi, vārīta gaļa un zivis, kartupeļu ēdieni, sacepumi un saldie ēdieni.
- Iesaldēšanai nav piemēroti: Dārzeņu šķirnes, kuras parasti ēd svaigas, kā piem., lapu salāti vai redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, veseli āboli, bumbieri un persiki, cieti novārītas olas, jogurts, rūgušpiens, skābs krējums, crème fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakošana

Iepakojiet pārtikas produktus blīvi noslēgtus, lai saglabātos to garša, kā arī, lai tie neizkalstu.

1. Ielieciet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Cieši noslēdziet iepakojumu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un iesaldēšanas datumu.

Iepakojšanai piemēroti materiāli: plastmasas plēve, polietilēna šļūtenveida plēve, alumīnija folija, saldēšanas trauki. Šos izstrādājumus var iegādāties specializētos veikalos.

Iepakojšanai nepiemēroti materiāli: iepakojšanas papīrs, pergaments, celofāns, atkritumu maisi un lietoti iepirkumu maisiņi.

Noslēgšanai ir piemēroti: gumijas gredzeni, plastmasas spaiļes, auklas, aukstumizturīgas līmlentes vai tml.

maisiņus un polietilēna šļūtenveida plēves var sakausēt ar plēvju sakausēšanas ierīci.

Saldējamo produktu uzglabāšanas ilgums

Uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no pārtikas produktu veida.

-18 °C temperatūrā:

- Zivis, desas, gatavie ēdieni, maizes izstrādājumi:
līdz 6 mēnešiem
- Siers, putni, gaļa:
līdz 8 mēnešiem
- Dārzeni, augļi:
līdz 12 mēnešiem

Supersaldēšana

Pārtikas produktiem pēc iespējas ātri pilnībā jāsasalst, lai saglabātos vitamīni, barības vērtība, izskats un garša.

Lai novērstu nevēlamo temperatūras paaugstināšanos, dažas stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet supersaldēšanu.

Parasti pietiek ar 4–6 stundām.

Pēc ieslēgšanas ierīce strādā nepārtraukti un saldētavā tiek sasniegta ļoti zema temperatūra.

Ja nepieciešama maks. saldēšanas jaudas izmantošana, tad pirms svaigu preču ievietošanas 24 stundas iepriekš jāieslēdz supersaldēšana.

Nelielu pārtikas produktu daudzumu (līdz 2 kg) var iesaldēt bez supersaldēšanas.

Ieslēgšana un izslēgšana

2 attēls

Nospiediet „super“ 3 slēdzi.

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, tad taustiņš deg.

Apm. pēc 2½ dienām supersaldēšana automātiski atslēdzas.

Saldēto produktu atkausēšana

Atkarībā no paredzētās izmantošanas var izvēlēties sekojošas iespējas:

- istabas temperatūrā
- ledusskapī
- elektriskajā cepeškrāsnī, ar/bez karstgaisa ventilatora
- mikroviļņu krāsnīņā

Uzmanību

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Neizmantojiet vairs maksimālo saldēto produktu uzglabāšanas laiku.

Iekārtojums

(ne visos modeļos)

Saldēšanas kalendārs

4 attēls

Lai izvairītos no saldējamo produktu kvalitātes pasliktināšanās, nepārsniedziet uzglabāšanas laika ilgumu. Simbolu skaitļi norāda pieļaujamo saldējamo produktu uzglabāšanas ilgumu mēnešos. Ievērojiet standarta saldēto produktu izgatavošanas vai uzglabāšanas datumu.

Ledus trauks

5 attēls

1. Piepildiet ledus trauku ar $\frac{3}{4}$ dzeramā ūdens un ievietojiet saldētavā.
2. Atbrīvojiet stingri sasalušo ladusgabaliņu trauku tikai ar neasu priekšmetu (karotes galu).
3. Ledus gabaliņu atdalīšanai turiet ledus trauku uz īsu brīdi zem plūstoša ūdens vai viegli sagrieziet.

Dzesēšanas akumulators

6 attēls

Strāvas padeves pārtraukšanas vai traucējumu gadījumā dzesēšanas akumulators palēlina ievietoto saldējamo produktu sasilšanu. Visilgākais uzglabāšanas laiks tiek sasniegts, ja dzesēšanas akumulators tiek novietots augšējā nodalījumā uz pārtikas produktiem.

Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana

Ierīces izslēgšana

2 attēls

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas 2 slēdzi. Dzesēšanas mašīna atslēdzas.

Ierīces neizmantošana

Ja ierīce ilgāku laiku netiek izmantota, tad

1. Ierīces izslēgšana.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Notīriet ierīci.
4. Neaizveriet ierīces durvis.

Atkausēšana

Norādījums

Apm. 4 stundas pirms atkausēšanas ieslēdziet supersaldēšanu, lai pārtikas produkti varētu sasniegt ļoti zemu temperatūru un līdz ar to varētu tikt uzglabāti istabas temperatūrā.

Rīkojieties sekojoši:

1. Uzglabājiet saldējamo produktu tvertnes ar pārtikas produktiem vēsā vietā. Uzlieciet uz pārtikas produktiem (ja piegādāts) dzesēšanas akumulatoru.
2. Izslēdziet ierīci.
3. Izvelciet tīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
4. Atkausēšanas procesa pātrināšanai ievietojiet ierīcē uz katlu paliktņa divus katlus ar karsu ūdeni. Siltuma izplūdes aizkavēšanai aizveriet ierīces durvis.
7 attēls
5. Uzslaukiet izkusušo ūdeni ar lupatu vai sūkli.
6. Noslaukiet sausi saldēšanas nodalījumu.
7. Ieslēdziet ierīci no jauna.
8. Atkal ievietojiet saldētos produktus.

Ierīces tīrīšana



Uzmanību

- Neizmantojiet smiltis, hlorīdu vai skābi saturošus tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus.
- Neizmantojiet berzīgus vai skrāpējošus sūkļus. Uz metāla virsmām var izveidoties korozija.

- Nekad nemazgājiet paliktņus vai tvertnes trauku mazgājamā mašīnā. Detaļas var deformēties!

Rīkojieties sekojoši:

1. Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
2. Izvelciet tīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju!
3. Izņemiet pārtikas produktus un uzglabājiet vēsā vietā. Novietojiet dzesēšanas akumulatoru (ja ir) uz pārtikas produktiem.
4. Nogaidiet līdz sarmas slāņa nokušanai.
5. Tīriet ierīci ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un nedaudz pH neitrālu mazgāšanas līdzekli. Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes sistēmā vai caur notekcaurumu iekļūt iztvaikošanas zonā.
6. Durvju blīvējumu drīkst noslaucīt tikai ar skaidru ūdeni un pēc tam sausi norīvēt.
7. Pēc tīrīšanas: Ierīci no jauna pieslēdziet un ieslēdziet.
8. No jauna ievietojiet pārtikas produktus.

Ventilācijas un atgaisošanas sprauga

8 attēls

Ventilācijas režģi, kas atrodas lejasdaļā, tīrīšanai var noņemt. Šim nolūkam spiediet uz leju ventilācijas spraugu skavas un vienlaicīgi velciet ventilācijas režģi uz priekšu.

Elektrības taupība

- Uzstādiet ierīci sausā, vēdināmā telpā! Ierīce nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai vai atrasties siltuma avotu (piem., sildelementu, plīšu) tuvumā.
Ja nepieciešams, izmantojiet izolējošo plati.
- Neaizsprostojiet ierīces vēdināšanas un atgaisošanas spraugas.
- Lai novērstu, ka iespējamās strāvas padeves pārtraukšanas vai traucējumu laikā, pārtikas produktu ātru sasilšanu, novietojiet dzesēšanas akumulatorus augšējā nodalījumā tieši uz pārtikas produktiem.
- Atveriet ierīces durvis tikai uz īsu laiku! Jo īsāku laiku ierīces durvis ir atvērtas, jo mazāka ir ledus veidošanās uz saldēšanas režģiem.
- Atkausēšanai ievietojiet saldējamus produktus aukstuma kamerā, lai izmantotu pārtikas produktu dzesēšanai saldējamo produktu aukstumu.
- Regulāri atkausējiet saldētavas sarmas kārtu.
Sarmas kārtas pasliktina aukstuma padevi saldējamiem produktiem un paaugstina strāvas patēriņu.
- Lai novērstu paaugstinātu strāvas patēriņu, dažkārt nepieciešama ierīces mugurpuses tīrīšana.
- Aprīkojuma detaļu izkārtojums neietekmē ierīces enerģijas patēriņu.

Trokšņi darbības laikā

Pavisam normāli trokšņi

Dūkoņa

Motori strādā (piem., dzesētājagregāti, ventilators).

Guldzējoši, dūcoši vai burbuļojoši trokšņi

Dzesētājviela plūst pa caurulēm.

Klikšķēšana

Motoris, slēdzis vai magnēta ventīļi ieslēdzas/izslēdzas.

Trokšņu novēršana

Ierīce stāv uz nelīdzena pamata

Lūdzu lāgojiet ierīci ar līmeņrāža palīdzību. Šim nolūkam izmantojiet skrūvējamās kājas vai novietojiet kaut ko zem ierīces.

Ierīce „pieslienas“

Lūdzu atbīdīd ierīci no blakusstāvošām mēbelēm vai ierīcēm.

Tvertņu vai plauktu ļodzišanās vai iesprūšana

Pārbaudiet izņemamās detaļas un, ja nepieciešams, ievietojiet atkal no jauna.

Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem

Pirms sazināšanās ar tehniskā servisa dienestu:

Pārbaudiet, vai bojājumu var novērst pašu spēkiem, balstoties uz zemāk dotajiem norādījumiem.

Jums jāsedz izdevumus par tehniskā servisa dienesta konsultācijām arī garantijas laika ietvaros!

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Nedeg neviena indikācija.	Strāvas padeves pārtraukums; nostrādāja drošinātājs; kontaktdakša nav stingri iesprausta.	Pieslēdziet tīkla kontaktdakšu. Pārbaudiet, vai tīklā ir strāva, pārbaudiet drošinātājus.
Temperatūra saldētavā ir pārāk silta.	Bieža ierīces durvju atvēršana.	Bez nepieciešamības neatveriet ierīci.
	Tika aizsegta ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Novērsiet aizsprostojumus.
	Tiek iesaldēts liels svaigu pārtikas produktu daudzums.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu.
Atskan brīdinājuma signāls, deg „alarm“ indikācija. 2 /5 attēls		Brīdinājuma signāla un mirgojošās indikācijas izslēgšanai nospiediet signalizācijas taustiņu 4.
Saldētavā ir par silta. Bīstamība saldējamiem produktiem!	Ierīce ir atvērta.	Aizveriet ierīci.
	Tika aizsegta ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Atbrīvojiet ventilācijas un atgaisošanas spraugas.
	Sasaldēšanai tika vienlaicīgi ievietots pārāk liels pārtikas produktu daudzums.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu.

Tehniskā servisa dienests

Tuvāko tehniskā servisa dienestu jūs atradīsiet telefonu grāmatā vai tehnisko servisa dienestu sarakstā. Paziņojiet tehniskā servisa dienestam iekārtas ražošanas numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD-Nr.).

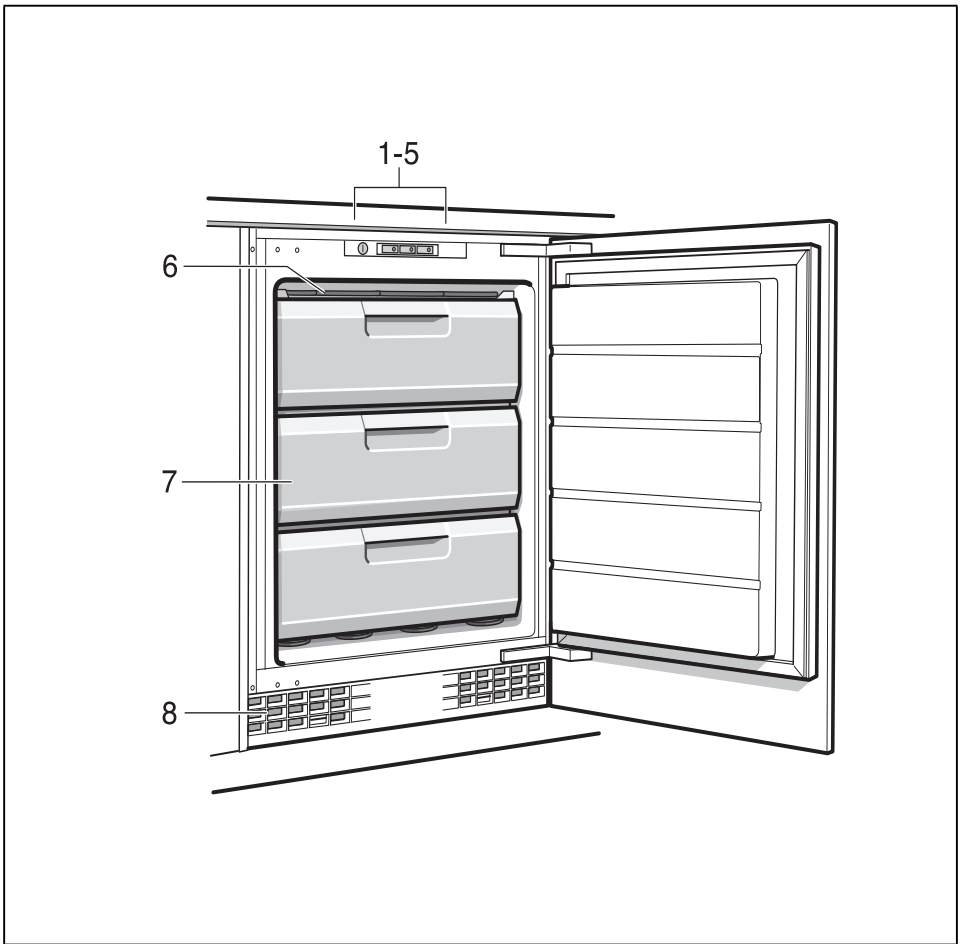
Šos datus jūs atradīsiet datu plāksnītē.

9 attēls

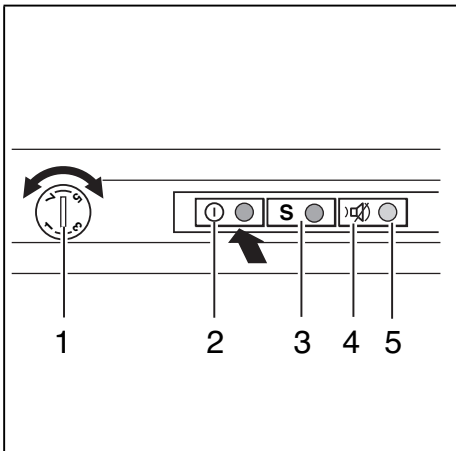
Paziņojot ražošanas un izgatavošanas numuru, lai izvairītos no nevajadzīgas braukšanas. Tā jūs ietaupīsiet ar to saistītos izdevumus.

Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.



1



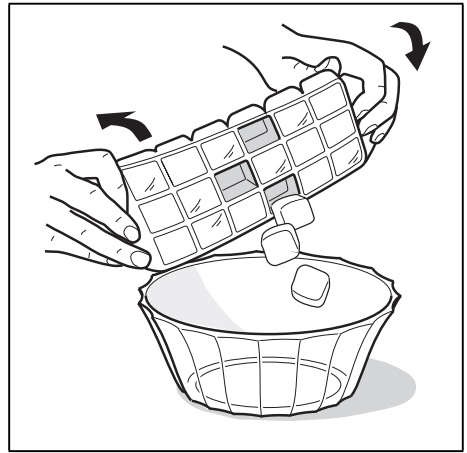
2



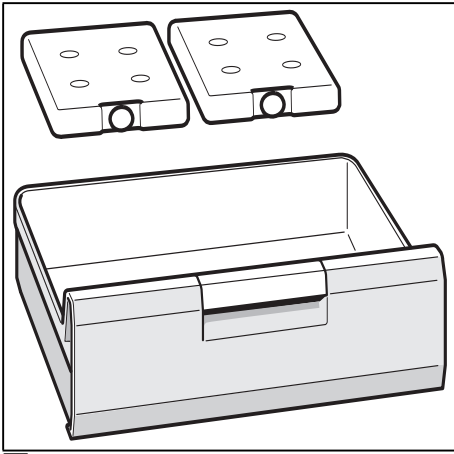
3



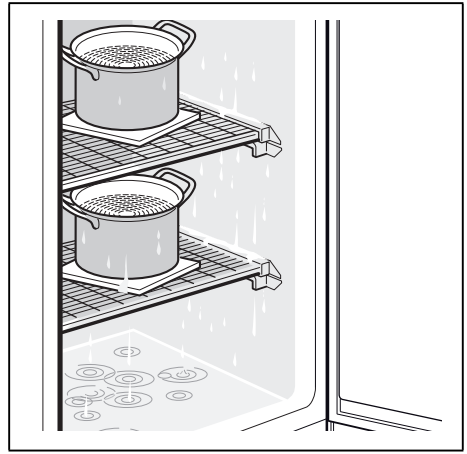
4



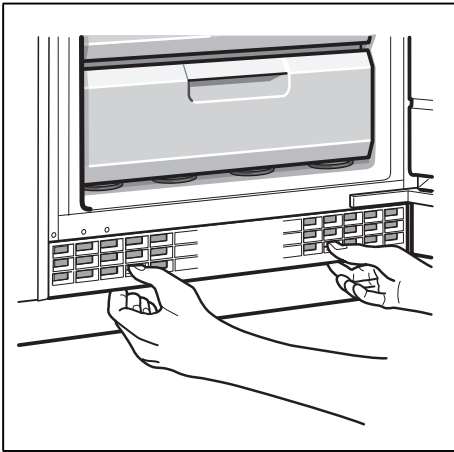
5



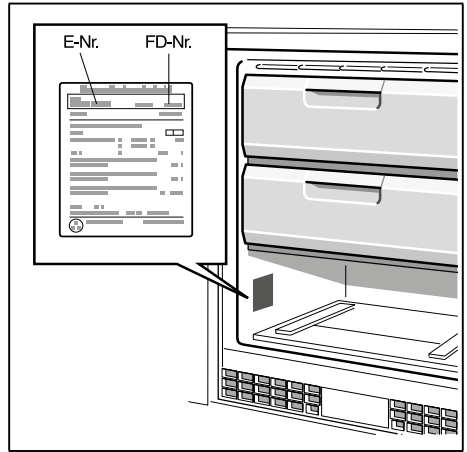
6



7



8



9



REGISTER YOUR PRODUCT
ONLINE NEFF-HOME.COM

Constructa NEFF Vertriebs-GmbH |
Carl-Wery-Straße 34 | 81739 Munich
Germany



8001075963
(9901)
et, lt, lv